



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Roll No.

Subject: Punjabi

Paper: I (Jadeed Poetry)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: پہلا سوال لازمی اے۔ باقی چار سوالاں دے جواب لکھو۔ سب سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

1- دتے گئے شعراں دی بھرویں تشریح کرو:

بجلیاں چمکن تے میں سمجھاں تھجلی طور دی

میں بھلاوے پانی دے ریتاں دے دل جاندا رہیا

آپ خنجر نوں رہیا میں آکھدا آپ حیات

زہر نوں تریاق دی تھاں اپنے مونہہ لاندرا رہیا

(یا)

اپنے زیر عتاب جہناں نے رکھیا وچ حیاتی مینوں

رہندیاں کسراں کڈھن واہتے ، میری گور لتاڑن لگے

میری بربادی دیاں میرے ای کولوں یار وجوہاں پنچھن

تجھی ہوئی جھل انگوری ، کاہنوں زخم اکھاڑن لگے

سوال 2: ”نویں پنجابی غزل“ دے حوالے نال وچار ساںجھے کرو۔ شعری مثالوں وی دیو۔

سوال 3: منیر نیازی دی نظم دے کسے اک پہلو اُتے مثالوں راہیں نوٹ لکھو۔

سوال 4: باقی صدیقی دی نظم ”کھوہ پیاو گے“ اُتے بھرواں لیکھ لکھو۔

سوال 5: ”عارف عبدالمبین دی شاعری وچ رومانی موضوعات“ دے سرناویں پٹھ مضمون لکھو تے مثالوں وی دیو۔

سوال 6: ”سلیم کاشردی شاعری وچ معاشرتی مسائل“ دے سرناویں پٹھ مثالوں راہیں مضمون لکھو۔

سوال 7: الطاف قریشی دی شاعری اُتے نوٹ لکھو۔

سوال 8: ”سفر دی رات دی علامت نگاری“ دے سرناویں اُتے شعری مثالوں راہیں بحث کرو۔

سوال 9: منیر نیازی دیاں نکلیاں نظماں اُتے گل کرو تے مثالوں وی دیو۔



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Subject: Punjabi

Paper: II Tanqeed (Nazri Tey Aml)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: پہلے حصے وچوں دو تے ڈوجے حصے وچوں تن سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

(پہلا حصہ)

- سوال 1: ارسطو طربیہ نالوں ودھ المیہ نوں اہمیت دیند اے۔ اوہدے نظریات دے حوالے نال بحث کرو۔
- سوال 2: نشاۃ الثانیہ نے یورپی ادب نوں جیہڑیاں نویاں راہواں سمجھائیاں اوہناں نوں وضاحت نال لکھو۔
- سوال 3: ڈاکٹر فرائیڈی تحلیل نفسی دے حوالے نال نفسیاتی تنقید دا ویروا کرو۔
- سوال 4: ورڈزور تھتے کالرج دے فکری وچاراں اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔

(دو جا حصہ)

- سوال 5: شریف تنجہای نوں نویں پنجابی تنقید دا موڈھی آکھیا جاندا اے۔ تفصیلی بحث کرو۔
- سوال 6: ڈاکٹر شہباز ملک دی تنقید دے نمایاں خدو خال واضح کرو۔
- سوال 7: ڈاکٹر اسلم رانا دے تنقیدی نظریات دی وضاحت کرو۔
- سوال 8: حسین شاہد دے تنقیدی اسلوب بارے اپنے وچاردسو۔
- سوال 9: ڈاکٹر اختر جعفری دے تنقیدی نظریات اُتے چائن پاؤ۔



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Roll No.

Subject: Punjabi

Paper: III (Study Seerat National Poetry)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

نوٹ: کل پنج سوالات دے جواب لکھو۔ پہلا سوال لازمی اے۔

پہلے حصے وچوں دو تے دو جے حصے وچوں تین سوالات دے جواب لکھو۔ سب سوالات دے نمبر برابر نہیں۔

(پہلا حصہ)

سوال 1: تھلے دتے گئے پرائگیاں وچوں کے اک دی تشریح سیاق و سباق دے حوالے نال کرو۔

(الف) اوڑک عشق دی آگ نوں وا لگی بھانڈ سیکیا عاشقاں ہال میاں
 ہو گئے جمع سرکار دے گرد مومن کر کے دور جنجال دے جال میاں
 شمع رب دے نور دی جا چکی کعبے وچ پروانیاں نال میاں
 نعرے مار اعلان توحید کیتا رہیا خوف نہ رتی روال میاں
 خانے کعبے حارث گھروں سنیا آیا لڑن کفار دے نال میاں
 کھا کھا زخم تلوار دے زیر ہویا شالا شاد ہوس وال وال میاں
 (ب) چڑھ کے کوہ صفا تے نبی سرور سب قبیلیاں نوں چا پکاریا اے
 خلقت آ میدان وچ جمع ہوئی فیر نور گھر بار دساریا اے
 لوکاں سمجھیا ہوسیا کھیڈ میلا اتھے ہور پار پاریا اے
 آکھن دس محمد گل کی اے کاہدے واسطے تاس لکاریا اے
 سوہنے آکھیا دوستو چ دسو کدی اگے بھی جھوٹھ نہیں ماریا اے
 تاس میں آج خاموش بھائی دندیں انگلی رکھ پکاریا اے

سوال 2: کتاب ”شان حضور“ دیاں فنی تے فکری خوبیاں بیان کرو۔

سوال 3: کتاب ”ہجی سرکار“ دا پنجابی دے سیرتی ادب وچ کیہ تھاں اے۔ ویردا کرو۔

(دووا حصہ)

سوال 4: ڈاکٹر فقیر محمد فقیر ہوراں نے پنجابی ادب وچ آج پدھر دی خدمت کیتی اے دیلاں راہیں ثابت کرو۔

سوال 5: ”ستاراں دن“ دانی فکری جائزہ پیش کرو۔

سوال 6: ”گلاں خون خیر دیاں“ وچ ساڈے پنجابی شاعراں نے ملکی تے قومی سرحدیں دی نظریاتی حفاظت کیتی اے۔ ثابت کرو۔

سوال 7: ”گلاں خون خیر دیاں“ وچوں کسے اک من پسند نظم نوں لکھ کے اہدانی تے فکری تجزیہ پیش کرو۔

سوال 8: تحریک آزادی تے قیام پاکستان لئی اساڈے پنجابی شاعراں نے مسلماناں دے جذبہ حب الوطنی نوں اُجاگر کیتا اے۔ بھرواں

جائزہ لو؟۔

سوال 9: تھلے دتے گئے شاعراں اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔

عشق لہر۔ ظہیر نیاز بیگی



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

Subject: Punjabi

Paper: IV (Translation from Arabic, Persian to Punjabi)

نوٹ: پنج سوالات دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نیں۔

سوال 1: تھلے شعر اں دی تشریح شاعر تے متن دے حوالے نال کرو۔

شیر خدا دا حضرت علی اوہ پہلا مسلمان

عشق دی خاطر جس دی ہستی ہے دین ایمان

اوہدے گھر دا پیار محبت سینے والا ساہ

موتی داگوں جینے مینوں دتا اے چکا

سوال 2: علامہ اقبال دے فکر و فن تے اوہناں دی حیاتی بارے تفصیل نال لکھو۔

سوال 3: مولانا رومی دی حیاتی تے اوہناں دے کوئی دو شعر اں بارے تشریحی نوٹ لکھو۔

سوال 4: تھلے دے شعر اں دی تشریح کرو۔

مرد قلندر اسماناں دے وچ شہباز کہاوے

اوہدیاں کھمباں اگے بھارا وی ہولا ہو جاوے

وچ فضاواں نیلیاں دے اوہ کرے شکار ہمیشہ

آہنیاں دے آسے پاسے کدی نہ پھیرے پاوے

سوال 5: کسے اک موضوع اُتے بھرواں مضمون لکھو۔

امام بوسیری۔ حافظ شیرازی۔ شریف کنجائی

سوال 6: ترجمہ تے تشریح کرو، شاعر داناں تے ماخذ احوالہ وی دیو۔

عشق جان طور آمد عاشقا

طور مست و خرّ موسیٰ طعّقا

سّر پنہان ست اندر زیر و بم

فاش اگر گویم جہاں برہم زخم

سوال 7: عبدالغفور اظہر دے حالات زندگی بارے بھرواں مضمون لکھو۔

سوال 8: ترجمہ کرو تے شاعر داناں وی لکھو۔

فَأَنَّ لِي ذِمَّةَ مَنْهُ بِتَسْمِيَّتِي

مَهْدًا وَآهُوَ وَفِي الْخَلْقِ بِالذَّمِّ

إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي مِعَادِي أَحَدًا بِيَدِي

فَضْلًا وَآلَا فُقُلْ يَا زَلَّةَ الْقَدَمِ



UNIVERSITY OF THE PUNJAB
M.A./M.Sc. Part - II Annual Examination - 2020

Roll No.
Time: 3 Hrs. Marks: 100

Subject: Punjabi

Paper: V (Lisaniyat)

نوٹ: دوواں حصیاں وچوں دو دو سوالاں دے جواب دئیو۔ سارے سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

پہلا حصہ

- سوال نمبر 1: لسانیات کیہ اے؟ زبان تے سماج دے آپسی تعلق دا ویرا کرو۔
سوال نمبر 2: "ہندوستانی لسانیات" دے حوالے نال اردو ہندی جھگڑے دا جائزہ لئو۔
سوال نمبر 3: پنجابی املائی سبھ توں بھرواں تے درست رسم الخط کیہڑا اے؟ دلیلاں نال ثابت کرو۔
سوال نمبر 4: پنجابی زبان دے دو مشہور علاقائی لہجیاں اُتے بھرواں نوٹ لکھو۔

دو جا حصہ

- سوال نمبر 5: "بوہل نماز" دالسانی ویرا کرو۔
سوال نمبر 6: وارث شاہ دی شاعری دے لسانی پکھاں اُتے چانن پاؤ۔
سوال نمبر 7: خواجہ غلام فرید دیاں کافیاں دالسانی تے فنی جائزہ بیان کرو۔
سوال نمبر 8: جدید پنجابی کہانی وچ زبان دے حوالے نال کئی تجربے ہوئے نیں۔ کسے اک کہانی کار دے حوالے نال گل کرو۔



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Subject: Punjabi

Paper: VI (Essay)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

کے اک موضوع تے بھرواں لیکھ لکھو۔

- 1 پنجابی واقصہ ادب
- 2 وارث شاہ: سخن دا وارث
- 3 نویں پنجابی کہانی دے سرناویں
- 4 پنجاب دامنراج۔۔۔۔ لوک ادب راہیں
- 5 پنجابی سیرتی ادب



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Subject: Punjabi

Paper: VII (B) (Khoog Tey Uhdey Asool) (Elective)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 50

نوٹ: پہلا سوال لازمی باقی وچوں کوئی دو سوالاں دے جواب دیو۔

- (20) پنجابی کلاسیکی شاعر بلھے شاہ بارے تحقیقی خاکہ (Synopsis) بناؤ۔ موضوع دی اہمیت، ضرورت تے طریقہ تحقیق وی بیان کرو۔ -1
- (15) فن تحقیق بارے اپنے وچار کھل کے لکھو۔ -2
- (15) محقق نوں اک چنگا نقاد وی ہونا چاہیدا اے۔ اپنے رائے دیو۔ -3
- (15) متن دی سودھ کاری دے نڈھلے اصول لکھو۔ -4
- (15) تحقیق تے تخلیق دے آپسی سمبندھ بارے لکھو۔ -5



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part-II Annual Examination - 2020

Paper: VIII (Warran Jangnamay Tey Lok Adab)

Roll No.

Time: 3 Hrs. Marks: 100

Subject: Punjabi

نوٹ: سارے سوالاں دے جواب دیو۔ ہر سوال دے نمبر برابر نہیں۔

سوال 1: تھلے دتے شعراں دچوں کسے اک جز دی اگر پچھڑ دے حوالے نال بھرویں تشریح کرو۔

الف: پر ہویا پیر محمدوں غلام اکیرے
تے اوس دی کیتی گل نوں کوئی مول نہ پھیرے
تے باتشاهی دے سلسلے سبھ اُس دے ڈیرے
تے کہندا سی ادہ راجیاں ہو بہو پریرے
تے جیہا کوئی نہ تمیاں جو اس نوں چھیڑے
تے پیا مہان سنگھ سی اک اوس دے چھیڑے

ب: پرچان لایئے زور بھی تاں سنبھل لایئے
تے اول گھروں سنبھال کے مڑ باہر جایئے
تے گھر دا پونک ماردا بھوجانوں کھایئے
تے پاٹا راس نہ آدندا سو رنو کرایئے
تے چڑھے چاند ہی جان کے چاساں چڑھایئے
تھوڑی حیاتی سمجھ کے چا موہرا کھایئے

سوال 2: پنجابی واردی ٹور بارے بھرویں جانکاری دیو؟

(یا) نادر شاہ دی وار علمی ادبی حوالے نال کس پدھری اے؟ بحث کرو۔

سوال 3: چٹھیاں دی واردی کردار نگاری بارے جانکاری دیو، شعری مثالاں دی دیو؟

(یا) پنجابی ادب وچ مرچے دی روایت بارے تسیں کیہ جان دے او؟ کھل کے دیروا کرو۔

سوال 4: جنگ نامہ ”مقبل“ وچ واقعہ نگاری بارے اپنے وچار سانجھے کرو؟

(یا) مرثیہ توں کیہ مراد اے؟ پنجابی مرچے دی ٹور بارے گل کرو؟

سوال 5: سرانگی لوک گیتاں بارے بھرویں جانکاری دیو؟

(یا) کسے تن اُتے شعری مثالاں راہیں نوٹ لکھو؟

بولیاں۔ ککلی۔ گھوڑیاں۔ تھال۔ ماہیا



UNIVERSITY OF THE PUNJAB

M.A./M.Sc. Part – II Annual Examination – 2020

Subject: Punjabi

Paper: IX (Sahafat Tey Mussawada Nigari) (Radio-T.V.)

Time: 3 Hrs. Marks: 100

Roll No.

نوٹ: آخری سوال لازمی اے باقی وچوں کوئی چار سوالاں دے جواب دیو۔ سبھ سوالاں دے نمبر برابر نیں۔

- سوال نمبر 1: پاکستان وچ صحافت نوں اجوکے سہ دیاں اوکڑاں بارے دس پاؤ؟
- سوال نمبر 2: اخبار نوں چھپ کے ساڈے ہتھ وچ آن تک کیہڑے کیہڑے مرحلیاں وچوں لنگھنا پیندا اے۔ تفصیل نال چانن پاؤ؟
- سوال نمبر 3: جمیل پال، ڈاکٹر فقیر محمد فقیر، مشتاق عادل کاٹھیا وچوں کسے اک دی صحافتی خدمات تے چانن پاؤ؟
- سوال نمبر 4: الیکٹرانک میڈیا دے آون نال اخباری صحافت دیاں گھاناں دا جائزہ لوو؟
- سوال نمبر 5: صحافت دیاں دکھو کھ قسمیں بارے تفصیلی نوٹ لکھو۔
- سوال نمبر 6: مہکاں "لہراں" یاں "سویرا انٹرنیشنل" وچوں کسے اک رسالے دیاں پنجابی خدمات بارے نوٹ لکھو؟
- سوال نمبر 7: زرد صحافت توں کیہ مراد اے۔ معاشرے اتے ہون والے ایہدے منفی اثرات دا ویرا کرو؟
- سوال نمبر 8: سوکھی پنجابی وچ محاوراتی ترجمہ کرو۔

The People of Islamic Re-Public Pakistan demand Accountability of Politicians, Bureaucrats, Judges & Journalists without any discrimination. A petition in the Supreme Court of Pakistan for eradication of corruption is not against any individual but it is only meant for the enforcement of the rule of law. This is the real commencement of the new Pakistan. It will surely create a good image of Pakistan in the global world.